

กลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา
ในทัศนปริจเฉทของวัยรุ่น



นางสาว วราภรณ์ สุขประเสริฐ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2533

ISBN 974-577-624-6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016446

i 10308155

HEDGING STRATEGIES FOR NEGATIVE COMMENTS AGAINST MOTHER
IN ADOLESCENTS' EXPOSITORY DISCOURSE

Miss Waraphorn Suckprasert

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Linguistic

Graduate School

Chulalongkorn University

1990

ISBN 974-577-624-6



หัวข้อวิทยานิพนธ์

กลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อ
มารดาในทัศนปริจเฉทของวัยรุ่น

โดย

นางสาว วราภรณ์ สุขประเสริฐ

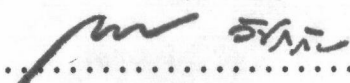
ภาควิชา

ภาษาศาสตร์

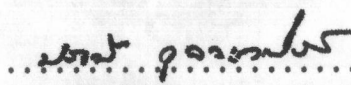
อาจารย์ที่ปรึกษา

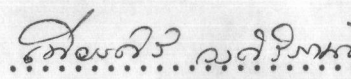
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพียรศิริ วงศ์วิภาณนท์

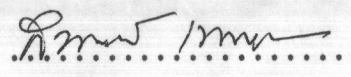
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต


..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรากัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


..... ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. ปราณี กุลละวณิชย์)


..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพียรศิริ วงศ์วิภาณนท์)


..... กรรมการ
(อาจารย์ ดร. กิ่งกาญจน์ เทพกาญจนา)



วารสารนี้ ลุ่มประเล่ริฐ : กลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา ใน
ทัศนปริจเฉทของวัยรุ่น (HEDGING STRATEGIES FOR NEGATIVE COMMENTS AGAINST
MOTHER IN ADOLESCENTS' EXPOSITORY DISCOURSE) อ.ที่ปรึกษา : ผศ.ดร.เพ็ญศิริ
วงศ์วิภาณนท์. 180 หน้า. ISBN 974-579-624-6..

การศึกษานี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษารูปแบบและกลวิธีทางภาษาที่วัยรุ่นใช้ในการกลบเกลื่อนความคิด
ทางลบต่อมารดา กลุ่มตัวอย่างเป็นวัยรุ่นอายุ 13-15 ปี จำนวน 100 คน ซึ่งคัดเลือกอย่างมีระบบจาก
นักเรียนชั้น ม.3 โรงเรียนศึกษานารี และโรงเรียนล้วนุกหลายวิทยาลัย

ในงานนี้นิยามความคิดทางลบว่า เป็นการกล่าวถึงลักษณะไม่พึงประสงค์อย่างใดอย่างหนึ่ง ซึ่ง
ตรงข้ามกับลักษณะของมารดาตามความคาคหมายของสังคมที่ปรากฏในวรรณกรรม ลักษณะเหล่านี้ได้แก่
พฤติกรรมทางวาจา การปฏิบัติตน อารมณ์/จิตใจ ภาระหน้าที่ในบ้าน/ในสังคม อุปนิสัยใจคอ และ
พฤติกรรมเกี่ยวกับจิตใจ/ความรู้สึก จากข้อมูลรวบรวมการแล้ดงความคิดทางลบทั้งหมด 324 ครั้ง ความคิด
ทางลบต่อพฤติกรรมทางวาจามีจำนวนครั้งมากที่สุดโดยเฉพาะเรื่อง การดูว่าของมารดา และความคิดทางลบ
ต่อภาระหน้าที่ในบ้าน/ในสังคมมีน้อยที่สุด

ผลการศึกษาพบว่า มีการกลบเกลื่อนความคิดทางลบ 76. 22% และมีรูปแบบในการกลบเกลื่อน
5 ประเภทคือ การเปรียบเทียบ การค้ำน/หักล้าง การล้ร้างความชอบธรรม การทำให้ความหมายอ่อนลง
และการล้มมุติ วัยรุ่นชายมีการกลบเกลื่อนบ่อยครั้งกว่าวัยรุ่นหญิง ถึงแม้วัยรุ่นชายจะมีการใช้รูปแบบต่าง ๆ
น้อยกว่าวัยรุ่นหญิง

เป็นที่สังเกตได้ว่า มีแนวโน้มที่จะใช้รูปแบบในการกลบเกลื่อนที่แตกต่างกันสำหรับลักษณะไม่พึง
ประสงค์ด้านต่าง ๆ ตัวอย่างเช่น การล้ร้างความชอบธรรม โดยส่วนมากใช้กลบเกลื่อนพฤติกรรมทางวาจา
และอารมณ์/จิตใจ ในขณะที่การค้ำน/หักล้าง ใช้กลบเกลื่อนพฤติกรรมเกี่ยวกับจิตใจ/ความรู้สึก และด้าน
อุปนิสัยใจคอ

ภาควิชา ภาษาคำล้ตรี
สาขาวิชา ภาษาคำล้ตรี
ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิสิต *ประเล่ริฐ*

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา *เพ็ญศิริ*

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ญ
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิจัย.....	ฎ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ในการวิจัย.....	2
1.3 สมมติฐานในการวิจัย.....	3
1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	3
1.5 นิยามคำศัพท์.....	3
1.6 ทบทวนวรรณกรรม.....	4
1.7 ขอบเขตและวิธีดำเนินการวิจัย.....	7
1.7.1 ขอบเขตของข้อมูลที่ใช้ในการวิเคราะห์.....	7
1.7.2 วิธีดำเนินการวิจัย.....	8
1.7.2.1 วิธีเก็บข้อมูล.....	8
1.7.2.2 วิธีวิเคราะห์ข้อมูล.....	9
บทที่ 2 วิเคราะห์ข้อมูลที่แสดงความคิดเห็นทางลบต่อมารดา.....	17
2.1 เกณฑ์แสดงความคิดเห็นทางลบต่อมารดา.....	17
2.1.1 การสร้าง เกณฑ์แสดงลักษณะ ไม่พึงประสงค์ของมารดา.....	17
2.1.2 การปรับแต่ง เกณฑ์.....	20
2.2 ผลการรวบรวมข้อมูล.....	26

	หน้า
บทที่ 3 วิเคราะห์ข้อมูลที่มีการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา.....	35
3.1 อัตราการการกลบเกลื่อนความคิดทางลบ.....	35
3.2 รูปแบบในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา.....	37
3.2.1 เปรียบเทียบ.....	38
3.2.2 ค้าน หรือ ทักล้วง.....	39
3.2.3 สร้างความชอบธรรม.....	41
3.2.4 ทำให้ความหมายอ่อนลง.....	43
3.2.5 สมมติ.....	44
3.3 ผลการรวบรวมข้อมูล.....	45
3.3.1 เปรียบเทียบอัตราการใช้รูปแบบแต่ละประเภท.....	46
3.3.2 เปรียบเทียบอัตราการใช้ลักษณะย่อยของรูปแบบ แต่ละประเภท.....	47
3.3.3 เปรียบเทียบการใช้ระหว่างเพศ.....	49
3.3.4 เปรียบเทียบการใช้รูปแบบแต่ละประเภท ในการกลบเกลื่อนลักษณะ ไม่พึงประสงค์ ของมารดา.....	50
บทที่ 4 วิเคราะห์กลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบ ต่อมารดา.....	54
4.1 ประเภทกลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อนความคิด ทางลบ.....	54
4.1.1 ประโยค.....	54
4.1.2 อนุภาค.....	57
4.1.3 วลีหรือคำ.....	61
4.2 สรุปรูปแบบการใช้กลวิธีทางภาษาในการกลบเกลื่อน ความคิดทางลบ.....	66

	หน้า
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	71
5.1 สรุปผลการวิจัย	71
5.2 อภิปรายผลการวิจัย	75
5.3 ข้อเสนอแนะ	77
 บรรณานุกรม	 79
 ภาคผนวก	 82
ก. วิเคราะห์ข้อมูลงานเขียนของวัยรุ่นหญิง	83
ข. วิเคราะห์ข้อมูลงานเขียนของวัยรุ่นชาย	135
ค. ตัวอย่างข้อเขียนของวัยรุ่นเรื่อง "คุณสมบัตินหรือคุณลักษณะที่ดี ของมารดา	178
 ประวัติผู้เขียน	 180

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นหญิงชาย ต่อลักษณะไม่พึงประสงค์ของมารดา.....	27
2. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อพฤติกรรม ของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภทพฤติกรรม.....	28
3. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อการปฏิบัติตน ของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภทพฤติกรรม.....	29
4. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อลักษณะด้านอารมณ์/ จิตใจของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภทพฤติกรรม.....	31
5. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อลักษณะด้านภาวะ หน้าที่ในบ้าน/ในสังคมของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภท พฤติกรรม.....	32
6. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อลักษณะด้าน อุปนิสัยใจคอของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภทพฤติกรรม.....	33
7. จำนวนครั้งของการแสดงความคิดเห็นทางลบของวัยรุ่นต่อลักษณะต่อพฤติกรรม เกี่ยวกับจิตใจ/ความรู้สึกของมารดา แยกตามลักษณะย่อยหรือประเภท พฤติกรรม.....	34
8. เปรียบเทียบจำนวนครั้งของการใช้ข้อความที่แสดงความคิดเห็นทางลบโดยตรง และข้อความที่มีการกลบเกลื่อนความคิดเห็นทางลบต่อมารดาของวัยรุ่น.....	36
9. เปรียบเทียบจำนวนครั้งของการใช้ข้อความที่แสดงความคิดเห็นทางลบโดยตรง และข้อความที่มีการกลบเกลื่อนความคิดเห็นทางลบต่อมารดาระหว่าง วัยรุ่นหญิงชาย.....	37
10. จำนวนครั้งและ เปอร์เซนต์ของการใช้รูปแบบในการกลบเกลื่อน ความคิดเห็นทางลบต่อมารดา.....	46
11. จำนวนครั้งการใช้แต่ละลักษณะย่อยของรูปแบบในการกลบเกลื่อน ความคิดเห็นทางลบต่อมารดา.....	48

ตารางที่	หน้า
12. จำนวนครั้งและ เบอร์ เซนต์การใช้รูปแบบในการกลบเกลื่อน ความคิดทางลบต่อมารดาของวัยรุ่นหญิงชาย.....	49
13. จำนวนครั้งการใช้รูปแบบในการกลบเกลื่อนความคิด ทางลบต่อลักษณะ ไม่พึงประสงค์ของมารดาแต่ละด้าน.....	52
14. การใช้กลวิธีทางภาษากับรูปแบบในการกลบเกลื่อนความคิด ทางลบ.....	65
15. จำนวนครั้งของการใช้กลวิธีทางภาษากับรูปแบบในการกลบเกลื่อน ความคิดทางลบต่อมารดา.....	67
16. จำนวนครั้งการใช้กลวิธีทางภาษาแบบย่อยกับรูปแบบในการ กลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา.....	68



สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิจัย

..... (สัญลักษณ์)

: ใช้ขีดเส้นใต้ส่วนของข้อความที่แสดงความคิด
ทางลบต่อมารดา

ตัวพิมพ์หนาและ เอน

: ใช้พิมพ์ส่วนของข้อความที่แสดงการกลบเกลื่อน
ความคิดทางลบต่อมารดา

ตัวพิมพ์หนาและ เอน

: ใช้แสดงส่วนของข้อความที่เป็นกลวิธีทางภาษา
ในการกลบเกลื่อนความคิดทางลบต่อมารดา